

**Redaktion / Rédaction**

Dr R. Tabin, Sierre  
(Schriftleiter / Rédacteur en chef)  
Dr. Cornelia Heller, Meilen  
Dr. U. Lips, Zürich  
Dr. M. Losa, St. Gallen  
Dr P. Scalfaro, Lausanne  
Dr R. Schlaepfer, La Chaux-de-Fonds  
Prof. A. Superti-Furga, Lausanne  
Dr. R. von Vigier, Bern

**Redaktionsadresse****Adresse de la rédaction**

c/o Dr R. Tabin  
Av. du Général Guisan 30  
Case postale 942  
CH-3960 Sierre  
Tél. 027 455 05 05  
Fax 027 455 59 55  
[rene.tabin@swiss-paediatrics.org](mailto:rene.tabin@swiss-paediatrics.org)

**Copyright**

© Schweizerische Gesellschaft für Pädiatrie

**Verlag – Herausgeber / Editeur**

Schweizerische Gesellschaft für Pädiatrie (SGP)  
[www.swiss-paediatrics.org](http://www.swiss-paediatrics.org)

**Sekretariat / Adressänderungen****Secrétariat / Changements d'adresse**

Schweizerische Gesellschaft für Pädiatrie  
Case postale 1380  
1701 Fribourg  
Tél. 026 350 33 44  
Fax 026 350 33 03  
[secretariat@swiss-paediatrics.org](mailto:secretariat@swiss-paediatrics.org)

**Layout und Druck****Mise en page et impression**

s+z:gutzumdruck.  
Nellenstadel 1  
3902 Brig-Glis  
Tel. 027 924 30 03  
Fax 027 924 30 06  
[info@sundz.ch](mailto:info@sundz.ch)

**Inserate / Publicité**

pharma media promotion  
K. Hess  
Lättichstrasse 6  
6342 Baar 2  
Tel. 041 760 23 23  
Fax 041 760 23 27  
[info@pharma-media-promotion.ch](mailto:info@pharma-media-promotion.ch)

**Paediatrica**

Erscheint 6x jährlich für die Mitglieder der SGP.  
Nicht-Mitglieder können beim Sekretariat  
die Paediatrica gegen den Betrag von Fr. 120.–  
jährlich abonnieren.  
Paraît 6 fois par an pour les membres de la SSP.  
Les non-membres peuvent s'abonner auprès  
du secrétariat pour Fr. 120.– par an.

**Auflage / Tirage**

1750 Ex. / ISSN 0254-3354

**Nächste Nr. / Prochain N°**

Redaktionsschluss: 8.11.2004  
Erscheinungsdatum: 23.12.2004

**Titelbild / Page de couverture**

«Il piccolo musicista»,  
par Lucia Peduzzi-Bordoni, Bellinzona

**Editorial**

- 3** • Respektieren Sie die Schwächsten / *Respectez les plus faibles*  
Pierre Klausser

**Standespolitik / Politique professionnelle**

- 5** • *Pool des délégués-ées / Delegiertenpool*  
Pierre Klausser
- 6** • *Echos de la séance du comité du 30 septembre 2004*
- 7** • Bericht aus der Vorstandssitzung vom 30. September 2004  
Pierre Klausser
- 8** • *Tarmed-Info / Information TarMed*  
Marco Belvedere
- 12** • Praxisassistentz: warum, wie, bei wem, zu welchem Preis?
- 14** • *Assistanat au cabinet, pourquoi, comment, chez qui, à quel prix?*  
Marianne Neuenschwander, Pierre Klausser

**Fortbildung / Formation continue**

- 16** • Enterale Ernährung: Indikation – Durchführung – Risiken
- 22** • *Alimentation entérale: indications – application pratique – risques*  
Béatrice Müller-Schenker
- 26** • *Traitement de l'hypertension artérielle chez l'enfant: recommandations actuelles*
- 35** • Behandlung der arteriellen Hypertonie im Kindesalter: Aktuelle Empfehlungen  
François Cachat, Ermindo Di Paolo, Nicole Sekarski

**Aktuelles aus dem pädiatrischen Fachbereich / Actualité des sous-spécialités pédiatriques**

- 44** • Entwicklungspädiatrie, Entwicklung für die Pädiatrie
- 45** • *Pédiatrie du développement, développement pour la pédiatrie*  
J. Caffisch, P. Orban
- 47** • *Dermatologie Pédiatrique, SSDV / Pädiatrische Dermatologie, SGDV*  
Prof. Daniel Hohl

**Fragen an den Spezialisten / Questions au spécialiste**

- 51** • *Question de lecteur / Leserfrage*  
Rudolf Schlaepfer, Christoph Aebi

**Hinweise / Informations**

- 54** • *Palliative Care in der Pädiatrie / Soins palliatifs en pédiatrie*  
Eva Bergsträsser
- 61** • *Développement des soins palliatifs pédiatriques pour les enfants en fin de vie dans le canton de Vaud*
- 63** • Entwicklung der pädiatrischen Palliativpflege für Kinder kurz vor Lebensende, Kanton Waadt  
E. Masserey, P. Nater, S. Fanconi
- 66** • Neues aus der pädiatrischen Dermatologie
- 67** • *Nouvelles de dermatologie pédiatrique*  
Marc Lacour
- 69** • Appunti a margine del X congresso mondiale di dermatologia pediatrica  
Valdo Pezzoli

**70 • Buchbesprechungen / Recensions****72 • FMH-Quiz / Quiz FMH****80 • Zeitschriftenreview / Lus pour vous****82 • Kongresse und Fortbildungskurse / Congrès et cours de formation continue****94 • Varia**